

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 oktober 2025

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET

tot wijziging van de bijzondere wet
van 6 januari 1989
op het Grondwettelijk Hof

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 octobre 2025

PROJET DE LOI SPÉCIALE

modifiant la loi spéciale
du 6 janvier 1989
sur la Cour constitutionnelle

Inhoud	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet.....	10
Impactanalyse	12
Advies van de Raad van State.....	18
Wetsontwerp	23
Coördinatie van de artikelen	25

Sommaire	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet de loi	10
Analyse d'impact.....	15
Avis du Conseil d'État	18
Projet de loi	23
Coordination des articles	28

De regering heeft dit wetsontwerp op 9 oktober 2025 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 9 octobre 2025.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 15 oktober 2025 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 15 octobre 2025.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
ONAFH/INDÉP	: Onafhankelijk-Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

SAMENVATTING

Voorliggend ontwerp van bijzondere wet wil de benoemingsprocedure van de rechters van het Grondwettelijk Hof en de voorwaarden voor benoeming moderniseren en aanpassen.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi spéciale vise à moderniser et à adapter la procédure et les conditions de nomination des juges de la Cour constitutionnelle.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Het Arbitragehof werd in 1980 opgericht en evolueerde in de voorbije decennia tot een echt Grondwettelijk Hof. De bevoegdheden van het Grondwettelijk Hof worden bepaald in artikel 142 van de Grondwet, dat luidt:

“Art. 142. Er bestaat voor geheel België een Grondwettelijk Hof, waarvan de samenstelling, de bevoegdheid en de werking door de wet worden bepaald.

Dit Hof doet, bij wege van arrest, uitspraak over:

1° de in artikel 141 bedoelde conflicten;

2° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel, van de artikelen 10, 11 en 24;

3° de schending door een wet, een decreet of een in artikel 134 bedoelde regel, van de artikelen van de Grondwet die de wet bepaalt.

De zaak kan bij het Hof aanhangig worden gemaakt door iedere bij wet aangewezen overheid, door ieder die doet blijken van een belang of, prejudicieel, door ieder rechtscollege.

Het Hof doet bij wege van beslissing uitspraak over elke in artikel 39*bis* bedoelde volksraadpleging, voorafgaandelijk aan de organisatie ervan, onder de voorwaarden en op de wijze bepaald door de wet.

De wet kan, in de gevallen en onder de voorwaarden en op de wijze die zij bepaalt, het Hof de bevoegdheid toekennen om, bij wege van arrest, uitspraak te doen over de beroepen die worden ingesteld tegen de beslissingen van wetgevende vergaderingen of hun organen, betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De wetten bedoeld in het eerste lid, in het tweede lid, 3°, en in het derde tot het vijfde lid, worden aangenomen met de meerderheid bepaald in artikel 4, laatste lid.”

Voorliggend ontwerp van bijzondere wet wil de benoemingsprocedure van de rechters van het Grondwettelijk Hof en de voorwaarden voor benoeming moderniseren en aanpassen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

La Cour d'arbitrage a été créée en 1980. Elle a évolué au cours des dernières décennies pour devenir une véritable Cour constitutionnelle, dont les compétences sont énoncées à l'article 142 de la Constitution:

“Art. 142. Il y a, pour toute la Belgique, une Cour constitutionnelle, dont la composition, la compétence et le fonctionnement sont déterminés par la loi.

Cette Cour statue par voie d'arrêt sur:

1° les conflits visés à l'article 141;

2° la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134, des articles 10, 11 et 24;

3° la violation par une loi, un décret ou une règle visée à l'article 134, des articles de la Constitution que la loi détermine.

La Cour peut être saisie par toute autorité que la loi désigne, par toute personne justifiant d'un intérêt ou, à titre préjudiciel, par toute juridiction.

La Cour statue par voie de décision sur chaque consultation populaire visée à l'article 39*bis*, préalablement à son organisation, dans les conditions et selon les modalités fixées par la loi.

La loi peut, dans les cas et selon les conditions et les modalités qu'elle détermine, attribuer à la Cour la compétence de statuer, par voie d'arrêt, sur les recours formés contre les décisions des assemblées législatives ou de leurs organes, en matière de contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections pour la Chambre des représentants.

Les lois visées à l'alinéa 1^{er}, à l'alinéa 2, 3°, et aux alinéas 3 à 5, sont adoptées à la majorité prévue à l'article 4, dernier alinéa.”

Le présent projet de loi spéciale vise à moderniser et adapter la procédure et les conditions de nomination de ses juges.

Het principe van de scheiding der machten en de bijhorende *checks and balances* vereisen dat het Grondwettelijk Hof als instelling zelf ook een democratische legitimiteit heeft. Daarom worden de rechters door volksvertegenwoordigers voorgedragen.

Het is aangewezen om in dit verband eveneens te verwijzen naar het arrest *Guðmundur Andri Ástráðsson t. Ísland* van het Europees Hof voor de rechten van de mens. In dat arrest heeft het Hof gesteld dat een rechtscollège slechts “bij wet ingesteld” is in de zin van artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens (EVRM) indien de rechters zijn benoemd op grond van hun verdienste en aan de hand van een benoemingsprocedure die waarborgt dat de juridisch en moreel meest geschikte kandidaat wordt geselecteerd. Het Hof benadrukt overigens dat het belang van deze selectiecriteria toeneemt naarmate men opklimt in de gerechtelijke hiërarchie (220-222).

Deze regering heeft de ambitie om de Senaat af te schaffen uiterlijk op de dag van de eerstvolgende verkiezing met het oog op de algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Op dit moment speelt de Senaat nog steeds een rol bij de benoeming van de leden van het Grondwettelijk Hof, aangezien hij beurtelings met de Kamer van volksvertegenwoordigers een dubbele lijst voorlegt waaruit de koning rechters voor het leven benoemt.

Zodra de Senaat zal afgeschaft zijn, zal hij die voordracht niet meer kunnen doen. Deze afwisselende voordracht door de twee federale kamers moet dus afgeschaft worden en vervangen worden door een voordracht door alleen de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Het proces van afschaffing van de Senaat en van onderzoek naar alternatieve participatievormen na deze afschaffing is beschreven in de toelichting van het voorstel tot herziening van artikel 195 van de Grondwet, waarnaar hier verwezen wordt (*Parl. St. Senaat 2024-25, nr. 8-.../1*).

Aangezien deze wetswijziging verband houdt met de afschaffing van de Senaat, wordt het wenselijk geacht om deze op hetzelfde moment als de afschaffing van de Senaat in werking te laten treden, dat wil zeggen op de dag van de volgende verkiezingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Le principe de la séparation et de l'équilibre des pouvoirs implique que la Cour constitutionnelle ait aussi sa propre légitimité démocratique en tant qu'institution. C'est la raison pour laquelle les juges sont proposés par les députés.

À cet égard, il convient de se référer également à l'arrêt *Guðmundur Andri Ástráðsson c. Islande* de la Cour européenne des droits de l'homme. Dans cet arrêt, ladite Cour déclare qu'une juridiction n'est “établie par la loi” au sens de l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme (CEDH) que si les juges sont nommés sur la base de leur mérite et selon une procédure garantissant la sélection du candidat le plus qualifié à la fois sur le plan des compétences juridiques et du point de vue moral. Elle souligne en outre que plus on monte dans la hiérarchie juridictionnelle, plus l'importance de ces critères de sélection augmente (220-222).

Enfin, le gouvernement a l'ambition de supprimer le Sénat, au plus tard le jour des prochaines élections organisées en vue du renouvellement intégral de la Chambre des représentants.

Actuellement, le Sénat joue encore un rôle dans la désignation des membres de la Cour constitutionnelle puisqu'il présente alternativement avec la Chambre des représentants une liste double sur laquelle le Roi nomme les juges à vie.

Dès que le Sénat aura cessé d'exister, il ne pourra plus procéder à cette présentation. Il convient dès lors de supprimer cette présentation alternative par les deux chambres fédérales et de la remplacer par une présentation par la seule Chambre des représentants.

Le processus de suppression du Sénat et de recherche de formes alternatives de participation après cette suppression est décrit dans les développements de la proposition de révision de l'article 195 de la Constitution auxquels il est ici fait référence (*Doc. Parl., Sénat, 2024-2025, nr. 8-.../1*).

Comme cette modification législative est en lien avec la suppression du Sénat, il est jugé préférable de la faire entrer en vigueur en même temps que celle-ci, à savoir le jour des prochaines élections organisées en vue du renouvellement intégral de la Chambre des représentants.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

TITEL I

Algemene bepaling

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

TITEL 2

*Bepalingen inzake voordracht van kandidaten en
benoemingsvoorwaarden voor rechters
van het Grondwettelijk Hof*

Art. 2

De voordracht van de kandidaten zal voortaan steeds gebeuren na een hoorzitting georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht doet. Dit gebeurt bij voorkeur openbaar in een commissie. Tijdens die hoorzitting krijgen de parlementsleden de kans de kandidaat-rechter te ondervragen. De bedoeling moet zijn na te gaan of de kandidaat-rechter over voldoende professionele en persoonlijke kwaliteiten – zoals integriteit en discretie – beschikt om het ambt van rechter in één van de hoogste rechtscolleges van het land te vervullen. Deze hoorzittingen zijn een geschikt forum om de motivatie voor een kandidatuur, de visie van de kandidaten op de rol van het Hof en zijn leden te toetsen evenals hun visie op de functie van de Grondwet en hun kennis van de referentienormen waaraan het Hof vermag te toetsen.

De voordelen van een hoorzitting zijn meervoudig. Kandidaten kunnen bewijzen dat zij over voldoende capaciteiten beschikken en zijn zo meer dan “een politieke benoeming”. Volksvertegenwoordigers krijgen zicht op de professionele en persoonlijke kwaliteiten van de persoon die zij voordragen voor een benoeming. Zo kunnen zij op geïnformeerde en onafhankelijke wijze hun stem uitbrengen. Bovendien worden de benoemingen op die manier uit de achterkamerpolitiek gehaald en gevoerd op het openbare toneel wat de transparantie ten goede komt.

Tijdens hoorzittingen in de Senaat in de loop van het voorjaar van 2021 over dit onderwerp waren vrijwel alle externe sprekers het erover eens dat hoorzittingen een goed idee zijn. Al werd er ook gewezen op de mogelijke risico's. Een hoorzitting moet de professionele en persoonlijke kwaliteiten van de kandidaat-rechter aantonen,

COMMENTAIRE DES ARTICLES

TITRE I^{ER}*Disposition générale*Article 1^{er}

Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

TITRE 2

*Dispositions en matière de présentation de candidats
et conditions de nomination
des juges de la Cour constitutionnelle*

Art. 2

Désormais, la présentation des candidats se fera toujours après une audition organisée par l'assemblée législative chargée de procéder à la présentation. Il est préférable que cette audition ait lieu publiquement au sein d'une commission. Au cours de cette audition, les parlementaires auront la possibilité d'interroger le candidat juge. L'objectif devra être d'examiner si le candidat possède des qualités professionnelles et personnelles – comme l'intégrité et la discrétion – suffisantes pour pouvoir remplir la fonction de juge dans l'une des plus hautes juridictions du pays. Ces auditions permettront de jauger les raisons de la candidature et la manière dont les candidats conçoivent le rôle de la Cour et de ses membres ainsi que la manière dont ils conçoivent la fonction de la Constitution et leur connaissance des normes de référence au regard desquelles la Cour exerce son contrôle.

Les avantages d'une audition sont multiples. Les candidats peuvent démontrer qu'ils possèdent des aptitudes suffisantes et que leur nomination ne serait pas qu'une simple nomination politique. Les parlementaires prennent connaissance des qualités professionnelles et personnelles de la personne qu'ils présentent pour une nomination. Ils peuvent ainsi émettre leur suffrage en connaissance de cause et de manière indépendante. Un autre avantage est que les nominations ne sont plus décidées en coulisses et s'opèrent sur la scène publique, ce qui contribue à une plus grande transparence.

Lors des auditions organisées par le Sénat au cours du printemps 2021 sur ce thème, presque tous les intervenants externes s'accordaient à dire que la tenue d'auditions est une bonne chose, même s'ils en ont également souligné les risques potentiels. Une audition doit mettre en avant les qualités professionnelles et

en geen feiten uit zijn privéleven. De waardigheid van de benoemingsprocedure mag niet worden aangetast. Vragen kunnen ook niet gaan over hangende zaken of over kwesties die naar alle waarschijnlijkheid in een nabije toekomst aan het Hof zullen worden voorgelegd. Er zal met andere woorden ook discipline nodig zijn vanwege de vragenstellers. Hoe dan ook is het aan de wetgevende vergadering zelf om haar werkzaamheden hierover te organiseren.

Art. 3

Artikel 3 voegt bij de reeds vereiste ervaring om benoemd te worden ook de ervaring van rechter bij het Hof van Justitie en bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie. De ervaring daar opgebouwd inzake onder andere mensenrechten en Europees recht is immers eveneens relevant in het licht van het soort zaken dat door het Grondwettelijk Hof behandeld wordt.

In artikel 3 wordt de vereiste parlementaire ervaring voor de kandidaten bedoeld in artikel 34, § 1, 2°, van de bijzondere wet op het Grondwettelijk Hof, met name de politici, naar acht jaar gebracht. Volgens de huidige wetgeving is vijf jaar al voldoende. Voorliggend voorstel brengt de vereiste ervaring weer hoger en brengt de regelgeving zo terug meer in lijn met wat vroeger gold, toen er een vereiste van tien jaar politieke ervaring gold, wat neerkwam op het vervolledigen van twee zittingsperiodes. Wanneer de vereiste nu op acht jaar zou worden gebracht, zou betrokkene minstens één keer herverkozen moeten zijn, wat toch op een hogere democratische legitimiteit wijst. Daarnaast wordt echter geoordeeld dat het ook weer niet opnieuw nodig is dat men twee volledige zittingsperiodes heeft gezeteld, zoals in het verleden het geval was. De ervaring als minister of staatssecretaris wordt eveneens in rekening gebracht bij de berekening van de vereiste parlementaire ervaring. Dit geldt uiteraard ook voor de ervaring opgebouwd voor de inwerkingtreding van deze wet.

Een andere wijziging is het opleggen van de vereiste dat ook de rechters uit de categorie van de voormalige politici houder moeten zijn van een universitairdiploma in de rechten. Als het diploma in de rechten niet aan een Belgische universiteit is behaald, moet men over een besluit van gelijkwaardigheid van het diploma beschikken, uitgereikt door de bevoegde autoriteit. Sinds het Grondwettelijk Hof werd opgericht hebben 45 rechters elkaar opgevolgd, waaronder 38 met een rechtendiploma. Nochtans worden de dossiers die door het Hof worden behandeld steeds juridisch complexer. Zeker

personnelles du candidat juge, et non des éléments de sa vie privée. Il ne peut être porté atteinte à la dignité de la procédure de nomination. Les questions posées ne peuvent pas non plus porter sur des affaires en cours ni sur des questions qui, selon toute vraisemblance, seront soumises à la Cour dans un avenir proche. En d'autres termes, les personnes qui poseront des questions devront faire preuve de discipline. Quoi qu'il en soit, il appartient à l'assemblée législative elle-même d'organiser ses travaux en la matière.

Art. 3

L'article 3 ajoute parmi les expériences permettant d'être nommé à la Cour Constitutionnelle, celle de juge à la Cour de justice et à la Cour européenne des droits de l'homme, ou d'avocat-général à la Cour de justice. En effet, l'expérience acquise dans ces institutions en matière de droits de l'homme et de droit européen, entre autres, est également pertinente au regard du type d'affaires traitées par la Cour Constitutionnelle.

L'article 3 porte à huit ans l'expérience parlementaire requise à l'article 34, § 1^{er}, 2°, de la loi spéciale sur la Cour constitutionnelle pour qu'un (ancien) mandataire politique puisse se porter candidat à la fonction de juge à la Cour constitutionnelle. Selon la législation actuelle, une expérience de cinq ans est suffisante. La présente proposition relève à nouveau le niveau d'expérience requis, ce qui permet à la réglementation d'être plus en phase avec les exigences posées par le passé. En effet, une expérience politique de huit ans était requise, ce qui correspondait à l'accomplissement de deux législatures. Si le nombre d'années dont l'intéressé(e) doit se prévaloir passe à huit, cela signifie qu'il ou elle devra avoir été réélu(e) au moins une fois, ce qui garantit une plus grande légitimité démocratique. Par ailleurs, il n'est pas nécessaire comme par le passé qu'il ou elle ait siégé pendant deux législatures entières. L'expérience en tant que ministre ou secrétaire d'État est également prise en compte dans le calcul de l'expérience parlementaire requise. Ceci concerne évidemment aussi l'expérience accumulée avant l'entrée en vigueur de cette loi.

Une autre modification concerne le fait que les candidats juges de la catégorie des anciens mandataires politiques devront eux aussi être titulaires d'un diplôme universitaire en droit. Si le diplôme en droit n'a pas été obtenu dans une université belge, il faut une décision d'équivalence du diplôme délivrée par l'autorité compétente en la matière. Depuis la création de la Cour constitutionnelle, 45 juges s'y sont succédés dont 38 étaient titulaires d'un diplôme en droit. Les dossiers traités par la Cour sont pourtant d'une complexité juridique croissante. En particulier, les questions préjudicielles posées

de prejudiciële vragen die door de gewone rechtbanken aan het Hof worden voorgelegd zijn vaak juridisch erg concreet. Enkele sprekers in de Senaat wierpen op dat ook niet-juristen worden bijgestaan door referendarissen, maar dit is volgens indieners niet voldoende. Het kan immers niet de bedoeling zijn dat rechters die geen jurist zijn “afhankelijker” zijn van hun referendaris dan andere rechters. Bovendien zou dit betekenen dat bepaalde referendarissen meer invloed hebben dan hun collega's die rechters met een juridisch diploma bijstaan.

Ten slotte voert dit ontwerp de verplichting in van de functionele kennis van het Nederlands en het Frans. Het Grondwettelijk Hof is zoals reeds vermeld één van de hoogste rechterlijke organen van het land, waarvan de rechtspraak erg belangrijke consequenties heeft. Het voltallige Hof moet daarnaast ook oordelen over de decreten of ordonnances van de andere taalgroep dan diegene waartoe de betrokken rechter behoort. Hoewel de decreten zelf wel vertaald worden, is het natuurlijk belangrijk dat alle rechters eveneens de voorbereidende parlementaire werken begrijpen, evenals de rechtsleer en de media uit de beide landsdelen. De rechter moet dit kennisniveau kunnen aantonen op het moment van kandidaatstelling.

Het kan vanzelfsprekend niet de bedoeling zijn dat kandidaten worden benadeeld bij het behalen van het vereiste taalattest als gevolg van het beperkte aantal georganiseerde taalexamens. Bij de publicatie van de vacature dient hiermee rekening te worden gehouden, en kan, in voorkomend geval, aan de minister van Justitie worden verzocht het taalexamen tijdig te organiseren.

De benoemingsvoorwaarden moeten beoordeeld kunnen worden op het moment van kandidaatstelling, zodat enkel kandidaten gehoord worden die ook effectief in aanmerking komen voor de functie van rechter. Aan de leeftijdsvoorwaarde mag echter pas voldaan zijn op de dag van de benoeming.

Art. 4

Wat de benoemingsvoorwaarden betreft, zijn de nieuwe voorwaarden slechts van toepassing op de rechters die na de inwerkingtreding van deze wet worden benoemd.

De afschaffing van de beurtelingse voordracht door Kamer en Senaat is het gevolg van de afschaffing van de Senaat. Het wordt dus wenselijk geacht om deze op hetzelfde moment als de afschaffing van de Senaat in

à la Cour par les juridictions ordinaires sont souvent très concrètes sur le plan juridique. Quelques intervenants au Sénat ont objecté que les non-juristes étaient également assistés par des référendaires, mais ce n'est pas un argument suffisant aux yeux des auteurs. En effet, l'objectif ne saurait être que les juges non juristes soient “plus dépendants” de leur référendaire que les autres juges. En outre, cela signifierait que certains référendaires auraient plus d'influence que leurs collègues qui assistent les juges titulaires d'un diplôme en droit.

Enfin, ce projet instaure l'obligation de la connaissance fonctionnelle du néerlandais et du français. Comme nous l'avons déjà indiqué, la Cour constitutionnelle est l'une des juridictions suprêmes de notre pays dont la jurisprudence a des conséquences très importantes. En outre, c'est la Cour dans son ensemble qui est appelée à statuer sur les décrets ou ordonnances, si bien qu'un juge doit parfois se prononcer sur un texte législatif rédigé dans la langue nationale autre que la sienne. Même si les décrets sont traduits, il est évidemment essentiel que tous les juges puissent également comprendre les travaux préparatoires, ainsi que la doctrine et les médias des deux parties du pays. Le juge devra avoir atteint ce niveau de connaissance au moment du dépôt de sa candidature.

Il ne peut évidemment pas être question que des candidats soient désavantagés dans l'obtention de l'attestation linguistique requise en raison du nombre limité d'examens de langue organisés. Lors de la publication de l'avis de vacance, il y a lieu d'en tenir compte et, si nécessaire, de demander au ministre de la Justice d'organiser l'examen de langue en temps utile.

Les conditions de nomination doivent pouvoir être évaluées au moment du dépôt de la candidature afin que seuls les candidats qui sont effectivement éligibles au poste de juge soient entendus. Toutefois, la condition d'âge ne doit quant à elle être remplie qu'au jour de la nomination.

Art. 4

S'agissant de conditions de nomination, les nouvelles conditions ne seront applicables qu'aux juges qui seront nommés après l'entrée en vigueur de la présente loi.

La suppression de la présentation alternative par la Chambre et le Sénat est la conséquence de la suppression du Sénat. Il est donc jugé préférable de la faire entrer en vigueur en même temps que celle-ci, à savoir

werking te laten treden, dat wil zeggen op de dag van de volgende verkiezingen voor de volledige vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De eerste minister,

Bart De Wever

le jour des prochaines élections organisées en vue du renouvellement intégral de la Chambre des représentants.

Le premier ministre,

Bart De Wever

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

**Voorontwerp van bijzondere wet
tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989
op het Grondwettelijk Hof**

Titel 1 – Algemene bepaling

Artikel 1. Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Titel 2 – Bepalingen inzake voordracht van kandida-
ten en benoemingsvoorwaarden voor rechters van het
Grondwettelijk Hof**

Art. 2. In artikel 32 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “beurtelings door de Kamer van volksvertegenwoordigers en door de Senaat voorgedragen” vervangen door de woorden “door de Kamer van volksvertegenwoordigers voorgedragen”;

2° het eerste lid wordt aangevuld als volgt: “Geen voordracht kan geschieden dan na een hoorzitting met de betrokken kandidaten, georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht van de kandidaat doet.”

Art. 3. In artikel 34 van dezelfde bijzondere wet, laatst gewijzigd bij de bijzondere wet van 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1, 1° wordt een punt e) toegevoegd, luidend als volgt:

“e) hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie of het Europees Hof voor de Rechten van de Mens”;

2° in paragraaf 1, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° ten minste acht jaar lid zijn geweest van de Senaat, de Kamer van volksvertegenwoordigers of een gemeenschaps- of gewestparlement, of een mandaat van minister of staatssecretaris te hebben bekleed, en houder zijn van het diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten”;

3° paragraaf 4 wordt aangevuld met de volgende zin:

“Bovendien moeten de Nederlandstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Frans en moeten de Franstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l’avis du Conseil d’État**

**Avant-projet de loi spéciale
modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989
sur la Cour constitutionnelle**

Titre 1^{er} – Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Titre 2 – Dispositions en matière de présentation de
candidats et conditions de nomination des juges de la
Cour constitutionnelle**

Art. 2. L'article 32 de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est modifié comme suit:

1° dans le premier alinéa les mots “alternativement par la Chambre des représentants et par le Sénat” sont remplacés par les mots “par la Chambre des représentants”;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par ce qui suit: “Il ne peut être procédé à la présentation qu'après une audition organisée par l'assemblée législative chargée de la présentation du candidat.”

Art. 3. L'article 34 de la même loi spéciale, modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 4 avril 2014, est modifié comme suit:

1° le paragraphe 1^{er}, 1° est complété par un point e) rédigé comme suit:

“e) soit de juge ou d'avocat-général à la Cour de justice de l'Union européenne soit de juge à la Cour européenne des droits de l'homme”;

2° le paragraphe 1^{er}, 2°, est remplacé par ce qui suit:

“2° avoir été membre du Sénat, de la Chambre des représentants ou d'un parlement de Communauté ou de Région, ou avoir exercé un mandat de ministre ou de secrétaire d'État pendant au moins huit ans, et être porteur d'un diplôme de docteur, licencié ou master en droit”;

3° le paragraphe 4 est complété par la phrase suivante:

“En outre, les juges d'expression française devront justifier de la connaissance de la langue néerlandaise et les juges d'expression néerlandaise devront justifier de la connaissance

overeenkomstig artikel 43^{quiquies}, § 1, derde lid van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.”

Art. 4. Artikel 2, 1° treedt in werking op de dag van de eerstvolgende verkiezing met het oog op de algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Artikel 2, 2° en artikel 3 treden in werking vanaf de eerstvolgende vervanging van een rechter en gelden enkel voor de rechters die benoemd worden na de inwerkingtreding van deze wet.

de la langue française conformément à l'article 43^{quiquies}, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.”

Art. 4. L'article 2, 1° entre en vigueur le jour des prochaines élections organisées en vue du renouvellement intégral de la Chambre de représentants.

L'article 2, 2° et l'article 3 entrent en vigueur lors du prochain remplacement d'un juge et ne s'appliquent qu'aux juges qui seront nommés après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Voorontwerp van wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof - (v1) - 12/07/2025 01:06

Geïntegreerde impactanalyse

Beschrijvende fiche

A. Auteur

Bevoegd regeringslid

Eerste Minister Bart De Wever

Contactpersoon beleidscel

Naam : Liesbeth Stroobandt

E-mail : liesbeth.stroobandt@premier.be

Tel. Nr. : 0496136336

Overheidsdienst

Kanselarij

Contactpersoon overheidsdienst

Naam : /

E-mail : /

Tel. Nr. : /

B. Ontwerp

Titel van de regelgeving

Voorontwerp van wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof

Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.

Het voorontwerp beoogt de benoemingsvoorwaarden van de rechters van het Grondwettelijk Hof te wijzigen, alsook de Senaat niet meer bevoegd te maken voor de voordracht van kandidaten vanaf de volgende algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Impactanalyses reeds uitgevoerd:

☐ Ja ☒ Nee

C. Raadpleging over het ontwerp van regelgeving

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen

/

D. Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en referentiepersonen

/

Voorontwerp van wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof - (v1) - 12/07/2025
01:06

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?

1. Kansarmoedebestrijding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

2. Gelijke kansen en sociale cohesie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

3. Gelijkheid van vrouwen en mannen

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

☒ Er zijn personen betrokken. | ☐ Personen zijn niet betrokken.

Beschrijf en meld de % vrouwen-mannen aan:

Er is reeds voorzien in de bijzondere wet dat het Hof ten minste één derde rechters telt van elk geslacht. Dit voorontwerp wijzigt niets aan deze verhouding.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

/

☐ Vink dit aan indien er verschillen zijn.

4. Gezondheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

5. Werkgelegenheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

6. Consumptie- en productiepatronen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

7. Economische ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

8. Investerings

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

9. Onderzoek en ontwikkeling

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

10. Kmo's

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

☐ Er zijn ondernemingen (inclusief kmo's) betrokken. | ☒ Ondernemingen zijn niet betrokken.

Voorontwerp van wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof - (v1) - 12/07/2025
01:06

Leg uit waarom:

Het voorontwerp brengt enkel wijzigingen aan aan de benoemingsvoorwaarden voor rechters van het Grondwettelijk Hof.

11. Administratieve lasten

☐ Ondernemingen of burgers zijn betrokken. ☒ Ondernemingen of burgers zijn niet betrokken.

12. Energie

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

13. Mobiliteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

14. Voeding

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

15. Klimaatverandering

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

16. Natuurlijke hulpbronnen

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

17. Buiten- en binnenlucht

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

18. Biodiversiteit

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

19. Hinder

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

20. Overheid

☐ Positieve impact ☐ Negatieve impact | ☒ Geen impact

21. Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van: voedselveiligheid, gezondheid en toegang tot geneesmiddelen, waardig werk, lokale en internationale handel, inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie), mobiliteit van personen, leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling), vrede en veiligheid.

☐ Impact op ontwikkelingslanden. | ☒ Geen impact op ontwikkelingslanden.

Leg uit waarom:

Het voorontwerp brengt enkel wijzigingen aan aan de benoemingsvoorwaarden voor rechters van het Grondwettelijk Hof.

Avant-projet de loi modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle - (v1) - 12/07/2025 01:06

Analyse d'impact intégrée

Fiche signalétique

A. Auteur

Membre du Gouvernement compétent

Premier ministre Bart De Wever

Contact cellule stratégique

Nom : Liesbeth Stroobandt

E-mail : liesbeth.stroobandt@premier.be

Téléphone : 0496136336

Administration

Chancellerie

Contact administration

Nom : /

E-mail : /

Téléphone : /

B. Projet

Titre de la réglementation

Avant-projet de loi modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle

Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.

L'avant-projet vise à modifier les conditions de nomination des juges de la Cour constitutionnelle et à retirer au Sénat le pouvoir de sélectionner des candidats lors du prochain renouvellement général de la Chambre des représentants.

Analyses d'impact déjà réalisées :

☐ Oui ☒ Non

C. Consultations sur le projet de réglementation

Consultation obligatoire, facultative ou informelle

/

D. Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact

Statistiques, documents, institutions et personnes de référence

/

Avant-projet de loi modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle - (v1) - 12/07/2025 01:06

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?

1. Lutte contre la pauvreté

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

2. Égalité des chances et cohésion sociale

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

3. Égalité des femmes et des hommes

1. Quelles personnes sont (directement et indirectement) concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

☒ Des personnes sont concernées. | ☐ Aucune personne n'est concernée.

Décrivez et indiquez le % femmes-hommes :

La loi spéciale prévoit déjà que la Cour doit compter au moins un tiers de juges de chaque sexe. Cet avant-projet ne modifie pas ce ratio.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

/

☐ S'il existe des différences, cochez cette case.

4. Santé

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

5. Emploi

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

6. Modes de consommation et production

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

7. Développement économique

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

8. Investissements

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

9. Recherche et développement

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

10. PME

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées ?

☐ Des entreprises (dont des PME) sont concernées. | ☒ Aucune entreprise n'est concernée.

Avant-projet de loi modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle - (v1) - 12/07/2025 01:06

Expliquez pourquoi :

L'avant-projet ne modifie que légèrement les conditions de nomination des juges de la Cour constitutionnelle.

11. Charges administratives

☐ Des entreprises/citoyens sont concernés. ☒ Les entreprises/citoyens ne sont pas concernés.

12. Énergie

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

13. Mobilité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

14. Alimentation

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

15. Changements climatiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

16. Ressources naturelles

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

17. Air intérieur et extérieur

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

18. Biodiversité

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

19. Nuisances

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

20. Autorités publiques

☐ Impact positif ☐ Impact négatif | ☒ Pas d'impact

21. Cohérence des politiques en faveur du développement

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants : sécurité alimentaire, santé et accès aux médicaments, travail décent, commerce local et international, revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation), mobilité des personnes, environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre), paix et sécurité.

☐ Impact sur les pays en développement. | ☒ Pas d'impact sur les pays en développement.

Expliquez pourquoi :

L'avant-projet ne modifie que les conditions de nomination des juges de la Cour constitutionnelle.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 78.093/3 VAN 19 SEPTEMBER 2025**

Op 24 juli 2025 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Eerste minister verzocht binnen een termijn van zestig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van bijzondere wet 'tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof'.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 16 september 2025. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Koen MUYLLE en Elly VAN DE VELDE, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Koen MUYLLE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 19 september 2025.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het voor advies voorlegde voorontwerp van bijzondere wet strekt tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 'op het Grondwettelijk Hof' teneinde de benoemingsvoorwaarden en -procedure voor rechters van dat hof te wijzigen.

Zo zou vanaf de volgende zittingsperiode (artikel 4, eerste lid, van het voorontwerp) enkel de Kamer van volksvertegenwoordigers, en niet langer ook de Senaat, een lijst met twee kandidaten voordragen (artikel 2, 1°). Die voordracht kan enkel geschieden na de betrokken kandidaten te hebben gehoord (artikel 2, 2°).

Voortaan zou ook het ambt van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie of van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens in aanmerking worden genomen om te kunnen worden benoemd in de categorie vermeld in artikel 34, § 1, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 (de zogenaamde rechters-juristen) (artikel 3, 1°). Wat de categorie vermeld in artikel 34, § 1, 2°, van diezelfde bijzondere wet betreft (de zogenaamde

¹ Aangezien het om een voorontwerp van bijzondere wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 78.093/3 DU 19 SEPTEMBRE 2025**

Le 24 juillet 2025, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Premier ministre à communiquer un avis dans un délai de soixante jours, sur un avant-projet de loi spéciale 'modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle'.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 16 septembre 2025. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, Koen MUYLLE et Elly VAN DE VELDE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assesseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Jonas RIEMSLAGH, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Koen MUYLLE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 19 septembre 2025.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet de loi spéciale soumis pour avis entend modifier la loi spéciale du 6 janvier 1989 'sur la Cour constitutionnelle' afin d'adapter les conditions et la procédure de nomination des juges de cette cour.

Ainsi, à partir de la prochaine législature (article 4, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet), seule la Chambre des représentants, et plus le Sénat également, présentera une liste double (article 2, 1°). Il ne pourra être procédé à cette présentation qu'après l'audition des candidats concernés (article 2, 2°).

Désormais, la fonction de juge ou d'avocat-général à la Cour de justice de l'Union européenne ou de juge à la Cour européenne des droits de l'homme sera également prise en compte pour pouvoir être nommé dans la catégorie mentionnée à l'article 34, § 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 (les "juges-juristes") (article 3, 1°). En ce qui concerne la catégorie mentionnée à l'article 34, § 1, 2°, de cette même loi spéciale (les "juges-parlementaires"), l'expérience requise sera portée

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi spéciale, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

rechters-parlementsleden) wordt de vereiste ervaring verhoogd van vijf naar acht jaar, worden naast de parlementaire mandaten ook de mandaten van minister of staatssecretaris in aanmerking genomen, en wordt de voorwaarde toegevoegd dat zij houder zijn van het diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten (artikel 3, 2°). De Nederlandstalige rechters moeten het bewijs leveren van de kennis van het Frans en de Franstalige rechters moeten het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands, overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, derde lid, van de wet van 15 juni 1935 'op het gebruik der talen in gerechtszaken' (artikel 3, 3°).

Ten slotte wordt de inwerkingtreding geregeld van de voormelde wijzigingen (artikel 4).

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

3. In het ontworpen artikel 32, eerste lid, derde zin, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 wordt bepaald dat geen voordracht kan geschieden dan na een hoorzitting met de betrokken kandidaten, georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht van *de kandidaat* doet.

Vermits uit de eerste zin van artikel 32, eerste lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 voortvloeit dat de Kamer van volksvertegenwoordigers, of tot de volgende zittingsperiode ook de Senaat, een lijst met *twee kandidaten* voordraagt, schrijve men in de ontworpen derde zin "georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht van *de kandidaten* doet".²

Artikel 3

4.1. Het ontworpen artikel 34, § 1, 1°, e), van de bijzondere wet van 6 januari 1989 (artikel 3, 1°, van het voorontwerp) luidt:

"Om tot rechter van het Grondwettelijk Hof te worden benoemd, moet men volle veertig jaar oud zijn en aan een van de volgende voorwaarden voldoen:

1° in België ten minste vijf jaar het ambt hebben bekleed:

(...)

e) hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie of het Europees Hof voor de Rechten van de Mens;"

² Er wordt in de ontworpen bepaling terecht gewag gemaakt van "de wetgevende vergadering die de voordracht (...) doet", omdat deze wijziging vroeger in werking treedt dan artikel 2, 1°, van het voorontwerp, zodat ze ook van toepassing is op de voordrachten die de Senaat nog zou moeten doen voor de inwerkingtreding van dat artikel 2, 1°.

de cinq à huit ans, les mandats de ministre ou de secrétaire d'État seront également pris en considération, outre les mandats parlementaires, et une nouvelle condition imposera qu'ils soient porteurs d'un diplôme de docteur, licencié ou master en droit (article 3, 2°). Les juges d'expression française devront justifier de la connaissance de la langue néerlandaise et les juges d'expression néerlandaise devront justifier de la connaissance de la langue française conformément à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 'concernant l'emploi des langues en matière judiciaire' (article 3, 3°).

Enfin, l'avant-projet règle l'entrée en vigueur des modifications précitées (article 4).

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

3. L'article 32, alinéa 1^{er}, troisième phrase, en projet, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 dispose qu'il ne peut être procédé à la présentation qu'après une audition des candidats concernés organisée par l'assemblée législative chargée de la présentation *du candidat*.

Dès lors qu'il se déduit de la première phrase de l'article 32, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que la Chambre des représentants ou, jusqu'à la prochaine législature, le Sénat également, présente une *liste double*, on écrira dans la troisième phrase en projet "organisée par l'assemblée législative chargée de la présentation *des candidats*"².

Article 3

4.1. L'article 34, § 1^{er}, 1°, e), en projet, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 (article 3, 1°, de l'avant-projet) s'énonce comme suit:

"Pour pouvoir être nommé juge de la Cour constitutionnelle, le candidat doit être âgé de quarante ans accomplis et satisfaire à l'une des conditions suivantes:

1° avoir, en Belgique et pendant au moins cinq ans, occupé la fonction:

(...)

e) soit de juge ou d'avocat-général à la Cour de justice de l'Union européenne soit de juge à la Cour européenne des droits de l'homme;"

² La disposition en projet mentionne à juste titre "l'assemblée législative chargée de la présentation (...)", dès lors que cette modification entre plus tôt en vigueur que l'article 2, 1°, de l'avant-projet, de sorte qu'elle est également applicable aux présentations auxquelles le Sénat devrait encore procéder avant l'entrée en vigueur de cet article 2, 1°.

4.2. Te dien aanzien moet vooreerst worden opgemerkt dat de inleidende zin van punt 1° (“*in België* ten minste vijf jaar het ambt hebben bekleed”) niet is aangepast aan het ambt van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie of van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Die ambten worden noch letterlijk, noch figuurlijk, in België bekleed. Allicht wordt bedoeld dat het moet gaan om een op voordracht van België benoemde rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie of rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Om dit tot uiting te brengen moet de inleidende zin van artikel 34, § 1, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 evenwel worden aangepast.

4.3. Vervolgens moet worden vastgesteld dat er een verschil bestaat tussen de Nederlandse tekst van het ontworpen punt e), die luidt “hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie of het Europees Hof voor de Rechten van de Mens”, en de Franse tekst, die luidt “soit de juge ou d’avocat-général à la Cour de justice de l’Union européenne *soit de juge* à la Cour européenne des droits de l’homme”.

Om beide bepalingen met elkaar in overeenstemming te brengen, en in lijn te brengen met de opsomming in de punten a), b) en d), van artikel 34, § 1, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989,³ schrijven men in de Nederlandse tekst van het ontworpen punt e) “of van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens” en in de Franse tekst “ou de juge à la Cour européenne des droits de l’homme”.

5. Luidens het ontworpen artikel 34, § 4, derde zin, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 “moeten de Nederlandstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Frans en (...) de Franstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands, overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken”.

In de memorie van toelichting wordt opgemerkt dat de “benoemingsvoorwaarden moeten beoordeeld kunnen worden op het moment van kandidaatstelling, zodat enkel kandidaten gehoord worden die ook effectief in aanmerking komen voor de functie van rechter”.⁴ De gemachtigde bevestigde dat dit ook het geval is voor de ontworpen voorwaarde inzake taalkennis.⁵

Artikel 43*quinquies*, § 1, eerste lid, van de wet van 15 juni 1935 bepaalt dat de “kennis van de andere taal dan die waarin

4.2. À cet égard, on notera tout d’abord que la phrase introductive du 1° (“avoir, *en Belgique* et pendant au moins cinq ans, occupé la fonction”) n’a pas été adaptée à la fonction de juge ou d’avocat-général à la Cour de justice ou de juge à la Cour européenne des droits de l’homme. Ces fonctions ne sont pas occupées en Belgique, au sens strict ou au sens large. Sans doute faut-il entendre par là qu’il doit s’agir d’un juge ou d’un avocat général à la Cour de justice ou d’un juge à la Cour européenne des droits de l’homme nommé sur présentation de la Belgique. La phrase introductive de l’article 34, § 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 devra toutefois être adaptée afin d’exprimer cette intention.

4.3. Force est de constater ensuite qu’il y a une discordance entre le texte français du e) en projet, qui s’énonce comme suit: “soit de juge ou d’avocat-général à la Cour de justice de l’Union européenne *soit de juge* à la Cour européenne des droits de l’homme” et le texte néerlandais, qui est rédigé comme suit: “hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie of het Europees Hof voor de Rechten van de Mens”.

Afin d’harmoniser ces deux dispositions et de les conformer à l’énumération figurant aux a), b) et d), de l’article 34, § 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989³, on écrira “ou de juge à la Cour européenne des droits de l’homme” dans le texte français du e) en projet et “of van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens” dans le texte néerlandais.

5. Aux termes de l’article 34, § 4, troisième phrase, en projet, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, “les juges d’expression française devront justifier de la connaissance de la langue néerlandaise et les juges d’expression néerlandaise devront justifier de la connaissance de la langue française conformément à l’article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l’emploi des langues en matière judiciaire”.

Il est observé dans l’exposé des motifs que les “conditions de nomination doivent pouvoir être évaluées au moment du dépôt de la candidature afin que seuls les candidats qui sont effectivement éligibles au poste de juge soient entendus”.⁴ La déléguée a confirmé que tel est également le cas pour la condition en projet concernant la connaissance des langues⁵.

L’article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 15 juin 1935 dispose que la “connaissance de la langue autre que

³ In die bepalingen wordt het woord “hetzij” niet herhaald tussen de verschillende vermelde ambten.

⁴ Er wordt aan toegevoegd dat “[a]an de leeftijdsvoorwaarde (...) echter pas [mag] voldaan zijn op de dag van de benoeming”.

⁵ Zij verklaarde dienaangaande: “Het gekozen tijdstip voor het toetsen van de taalkennis is bewust vastgesteld voorafgaand aan de organisatie van eventuele hoorzittingen. Door vooraf duidelijkheid te verkrijgen over de geschiktheid van kandidaten, wordt vermeden dat hoorzittingen plaatsvinden met personen die uiteindelijk niet in aanmerking komen voor benoeming. Bovendien wordt op deze manier de transparantie van het proces versterkt, doordat alle betrokkenen tijdig weten waar ze aan toe zijn. Het voorkomt ook dat het vertrouwen in de procedure wordt ondermijnd door mogelijke terugtrekkingen of uitsluitingen in een later stadium.”

³ Dans ces dispositions, le mot “soit” n’est pas répété entre les différentes fonctions mentionnées.

⁴ Il est ajouté à ce commentaire que “[t]outefois, la condition d’âge ne doit quant à elle être remplie qu’au jour de la nomination”.

⁵ Elle a déclaré à ce sujet: “Het gekozen tijdstip voor het toetsen van de taalkennis is bewust vastgesteld voorafgaand aan de organisatie van eventuele hoorzittingen. Door vooraf duidelijkheid te verkrijgen over de geschiktheid van kandidaten, wordt vermeden dat hoorzittingen plaatsvinden met personen die uiteindelijk niet in aanmerking komen voor benoeming. Bovendien wordt op deze manier de transparantie van het proces versterkt, doordat alle betrokkenen tijdig weten waar ze aan toe zijn. Het voorkomt ook dat het vertrouwen in de procedure wordt ondermijnd door mogelijke terugtrekkingen of uitsluitingen in een later stadium”.

de examens van doctor of licentiaat in de rechten werden afgelegd, wordt bewezen door te slagen in een examen, aangepast aan de vereisten van de betrokken functie, al naar gelang deze al dan niet een geschreven actieve taalkennis inhoudt". Krachtens artikel 8 van het koninklijk besluit van 19 december 2002 'tot regeling van de examens waarbij de doctors en licentiaten in de rechten in de gelegenheid worden gesteld te voldoen aan het voorschrift van artikel 43^{quinqüies} van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken' worden er, "voor elke landstaal, minstens twee examens per jaar georganiseerd: één in de loop van de maand april en één in de loop van de maand oktober. Indien het noodzakelijk is kan de minister van Justitie, te allen tijde, een gemotiveerd verzoek om organisatie van taalexamens indienen."

Bevraagd over de mogelijkheid om het in artikel 43^{quinqüies} van de wet van 15 juni 1935 bedoelde examen af te leggen nadat een vacature is bekendgemaakt maar voor het verstrijken van de termijn binnen dewelke de kandidaturen moeten worden ingediend, verklaarde de gemachtigde het volgende:

"Het kan vanzelfsprekend niet de bedoeling zijn dat kandidaten worden benadeeld in het behalen van het vereiste attest als gevolg van het beperkte aantal georganiseerde taalexamens. Bij de publicatie van de vacature dient hiermee rekening te worden gehouden, dan wel kan overwogen worden om gebruik te maken van de mogelijkheid waarbij de minister van Justitie verzocht wordt het taalexamen te organiseren."

Artikel 4

6. Luidens artikel 4, tweede lid, van het voorontwerp treden de artikelen 2, 2°, en 3 van de aan te nemen bijzondere wet in werking vanaf de eerstvolgende *vervanging* van een rechter en gelden ze enkel voor de rechters die benoemd worden na de inwerkingtreding van deze wet.

Het woord "vervanging" is evenwel ambigu. Het is niet duidelijk of hiermee wordt bedoeld dat de aan te nemen regeling in werking treedt van zodra een vacature voor het ambt van rechter wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*,⁶ dan wel of ze in werking treedt nadat een rechter is benoemd op grond van de bestaande regeling. Hieromtrent om toelichting gevraagd stelde de gemachtigde voor de ontworpen bepaling te vervangen door de volgende tekst:

"Artikel 2, 2°[,] en artikel 3 treden in werking vanaf de bekendmaking van de eerstvolgende vacature in het *Belgisch Staatsblad* en gelden enkel voor de rechters die daarna benoemd worden."

Hiermee kan worden ingestemd, al moet worden opgemerkt dat voor zover de aan te nemen bijzondere wet meer dan tien dagen voor "de eerstvolgende vacature" wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*, het niet nodig is de inwerkingtreding

⁶ Wat impliceert dat de ontworpen benoemingsvoorwaarden van toepassing zullen zijn op het vacante ambt en voor de voordracht voor dat ambt een hoorzitting zal moeten worden georganiseerd.

celle dans laquelle ont été subis les examens du doctorat ou de la licence en droit est vérifiée par un examen adapté aux exigences de la fonction concernée, selon qu'elle implique ou non une connaissance écrite (active) de la langue". En vertu de l'article 8 de l'arrêté royal du 19 décembre 2002 'organisant les examens permettant aux docteurs et licenciés en droit de satisfaire au prescrit de l'article 43^{quinqüies} de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire', "[a]u moins deux examens sont organisés par année, pour chaque langue nationale: un dans le courant du mois d'avril et un dans le courant du mois d'octobre. En cas de nécessité, le ministre de la Justice peut adresser, en tout temps, une demande motivée d'organisation d'examens linguistiques".

Interrogée quant à la possibilité de présenter l'examen visé à l'article 43^{quinqüies} de la loi du 15 juin 1935 après la publication d'une vacance mais avant l'expiration du délai dans lequel les candidatures doivent être déposées, la déléguée a déclaré ce qui suit:

"Het kan vanzelfsprekend niet de bedoeling zijn dat kandidaten worden benadeeld in het behalen van het vereiste attest als gevolg van het beperkte aantal georganiseerde taalexamens. Bij de publicatie van de vacature dient hiermee rekening te worden gehouden, dan wel kan overwogen worden om gebruik te maken van de mogelijkheid waarbij de minister van Justitie verzocht wordt het taalexamen te organiseren."

Article 4

6. Selon l'article 4, alinéa 2, de l'avant-projet, les articles 2, 2°, et 3 de la loi spéciale à adopter entrent en vigueur lors du prochain *remplacement* d'un juge et ne s'appliquent qu'aux juges qui seront nommés après l'entrée en vigueur de cette loi.

Le terme "remplacement" est toutefois ambigu. On n'aperçoit pas clairement si l'on entend par là que le dispositif à adopter entre en vigueur dès qu'une vacance dans la fonction de juge est publiée au *Moniteur belge*⁶ ou bien s'il entre en vigueur après qu'un juge a été nommé en vertu du dispositif existant. Invitée à fournir des explications à cet égard, la déléguée a proposé de remplacer la disposition en projet par le texte suivant:

"Artikel 2, 2°[,] en artikel 3 treden in werking vanaf de bekendmaking van de eerstvolgende vacature in het *Belgisch Staatsblad* en gelden enkel voor de rechters die daarna benoemd worden".

Cette proposition peut être accueillie, même s'il faut observer que pour autant que la loi spéciale à adopter soit publiée au *Moniteur belge* plus de dix jours avant "la prochaine vacance" ("de eerstvolgende vacature"), il n'est pas nécessaire de régler

⁶ Ce qui implique que les conditions de nomination en projet seront applicables à la fonction vacante et qu'une audition devra être organisée avant la présentation à cette fonction.

van de artikelen 2, 2°, en 3 uitdrukkelijk te regelen⁷ en ermee kan worden volstaan te bepalen dat die artikelen enkel van toepassing zijn op de rechters die na de inwerkingtreding ervan worden benoemd.

De griffier,

Annemie GOOSSENS

De voorzitter,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

expressément l'entrée en vigueur des articles 2, 2°, et 3⁷ et qu'il peut suffire de disposer que ces articles sont uniquement applicables aux juges nommés après leur entrée en vigueur.

Le greffier,

Annemie GOOSSENS

Le président,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

⁷ Ze zouden dan in werking treden tien dagen na de bekendmaking van de aan te nemen bijzondere wet in het Belgisch Staatsblad, overeenkomstig artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen'.

⁷ Ils entreraient alors en vigueur dix jours après la publication de la loi spéciale à adopter au *Moniteur belge*, conformément à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de eerste minister,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De eerste minister is ermee belast het ontwerp van bijzondere wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

TITEL 1*Algemene bepaling***Artikel 1**

Deze bijzondere wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

TITEL 2

Bepalingen inzake voordracht van kandidaten en benoemingsvoorwaarden voor rechters van het Grondwettelijk Hof

Art. 2

In artikel 32 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “beurtelings door de Kamer van volksvertegenwoordigers en door de Senaat voorgedragen” vervangen door de woorden “door de Kamer van volksvertegenwoordigers voorgedragen”;

2° het eerste lid wordt aangevuld als volgt: “Geen voordracht kan geschieden dan na een hoorzitting met de betrokken kandidaten, georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht van de kandidaten doet.”

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du premier ministre,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le premier ministre est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi spéciale dont la teneur suit:

TITRE 1^{ER}*Disposition générale***Article 1^{er}**

La présente loi spéciale règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

TITRE 2

Dispositions en matière de présentation de candidats et conditions de nomination des juges de la Cour constitutionnelle

Art. 2

L'article 32 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, modifié par la loi spéciale du 16 juillet 1993, est modifié comme suit:

1° dans le premier alinéa les mots “alternativement par la Chambre des représentants et par le Sénat” sont remplacés par les mots “par la Chambre des représentants”;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par ce qui suit: “Il ne peut être procédé à la présentation qu'après une audition organisée par l'assemblée législative chargée de la présentation des candidats.”

Art. 3

In artikel 34 van dezelfde bijzondere wet, laatst gewijzigd bij de bijzondere wet van 4 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, 1° worden de woorden “, of voor e) op voordracht van België,” ingevoegd tussen “in België” en “ten minste vijf jaar”;

2° aan paragraaf 1, 1° wordt een punt e) toegevoegd, luidend als volgt:

“e) hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese Unie, hetzij van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens”;

3° in paragraaf 1, wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° ten minste acht jaar lid zijn geweest van de Senaat, de Kamer van volksvertegenwoordigers of een gemeenschaps- of gewestparlement, of een mandaat van minister of staatssecretaris te hebben bekleed, en houder zijn van het diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten”;

4° paragraaf 4 wordt aangevuld met de volgende zin:

“Bovendien moeten de Nederlandstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Frans en moeten de Franstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands overeenkomstig artikel 43*quinquies*, § 1, derde lid, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.”.

Art. 4

Artikel 2, 1°, treedt in werking op de dag van de eerstvolgende verkiezing met het oog op de algehele vernieuwing van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gegeven te Brussel, 9 oktober 2025.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Bart De Wever

Art. 3

L'article 34 de la même loi spéciale, modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 4 avril 2014, est modifié comme suit:

1° au paragraphe 1^{er}, 1° les mots “, ou pour e) sur proposition de la Belgique,” sont insérés entre “en Belgique” et “et pendant au moins cinq ans”;

2° le paragraphe 1^{er}, 1° est complété par un point e) rédigé comme suit:

“e) soit de juge ou d'avocat-général à la Cour de justice de l'Union européenne soit de juge à la Cour européenne des droits de l'homme”;

3° le paragraphe 1^{er}, 2°, est remplacé par ce qui suit:

“2° avoir été membre du Sénat, de la Chambre des représentants ou d'un parlement de communauté ou de région, ou avoir exercé un mandat de ministre ou de secrétaire d'État pendant au moins huit ans, et être porteur d'un diplôme de docteur, licencié ou master en droit”;

4° le paragraphe 4 est complété par la phrase suivante:

“En outre, les juges d'expression française devront justifier de la connaissance de la langue néerlandaise et les juges d'expression néerlandaise devront justifier de la connaissance de la langue française conformément à l'article 43*quinquies*, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.”.

Art. 4

L'article 2, 1°, entre en vigueur le jour des prochaines élections organisées en vue du renouvellement intégral de la Chambre de représentants.

Donné à Bruxelles, le 9 octobre 2025.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Bart De Wever

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELEN

Basistekst	Tekst aangepast aan het wetsontwerp
Art. 32. De rechters worden voor het leven door de Koning benoemd uit een lijst met twee kandidaten, beurtelings door de Kamer van volksvertegenwoordigers en door de Senaat voorgedragen. Het wordt aangenomen met een meerderheid van twee derde der stemmen van de aanwezige leden. Geen voordracht kan geschieden dan ten minste vijftien dagen na bekendmaking van de vacature in het <i>Belgisch Staatsblad</i>. Die bekendmaking mag niet vroeger dan drie maanden vóór het ontstaan van de vacature geschieden. Iedere voordracht wordt in het <i>Belgisch Staatsblad</i> bekendgemaakt; de benoeming mag niet vroeger dan vijftien dagen na die bekendmaking geschieden.	Art. 32. De rechters worden voor het leven door de Koning benoemd uit een lijst met twee kandidaten, door de Kamer van volksvertegenwoordigers voorgedragen. Het wordt aangenomen met een meerderheid van twee derde der stemmen van de aanwezige leden. Geen voordracht kan geschieden dan na een hoorzitting met de betrokken kandidaten, georganiseerd door de wetgevende vergadering die de voordracht van de kandidaten doet. Geen voordracht kan geschieden dan ten minste vijftien dagen na bekendmaking van de vacature in het <i>Belgisch Staatsblad</i>. Die bekendmaking mag niet vroeger dan drie maanden vóór het ontstaan van de vacature geschieden. Iedere voordracht wordt in het <i>Belgisch Staatsblad</i> bekendgemaakt; de benoeming mag niet vroeger dan vijftien dagen na die bekendmaking geschieden.
Art. 34. § 1. Om tot rechter van het Grondwettelijk Hof te worden benoemd, moet men volle veertig jaar oud zijn en aan een van de volgende voorwaarden voldoen : 1° in België ten minste vijf jaar het ambt hebben bekleed : a) hetzij van raadsheer, van procureur-generaal, van eerste advocaat-generaal of van advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie; b) hetzij van Staatsraad of van auditeur-generaal, van adjunct-auditeur-generaal, van eerste auditeur of van eerste referendaris bij de Raad van State; c) hetzij van referendaris bij het Grondwettelijk Hof; d) hetzij van gewoon hoogleraar, buitengewoon hoogleraar, hoogleraar, geassocieerd hoogleraar in de rechten aan een Belgische universiteit.	Art. 34. § 1. Om tot rechter van het Grondwettelijk Hof te worden benoemd, moet men volle veertig jaar oud zijn en aan een van de volgende voorwaarden voldoen : 1° in België, of voor e) op voordracht van België, ten minste vijf jaar het ambt hebben bekleed : a) hetzij van raadsheer, van procureur-generaal, van eerste advocaat-generaal of van advocaat-generaal bij het Hof van Cassatie; b) hetzij van Staatsraad of van auditeur-generaal, van adjunct-auditeur-generaal, van eerste auditeur of van eerste referendaris bij de Raad van State; c) hetzij van referendaris bij het Grondwettelijk Hof; d) hetzij van gewoon hoogleraar, buitengewoon hoogleraar, hoogleraar, geassocieerd hoogleraar in de rechten aan een Belgische universiteit; e) hetzij van rechter of advocaat-generaal bij het Hof van Justitie van de Europese

2° ten minste vijf jaar lid zijn geweest van de Senaat, de Kamer van volksvertegenwoordigers of een Gemeenschaps- of Gewestparlement.

§ 2. Het Hof telt, onder zijn Nederlandstalige, respectievelijk Franstalige rechters, evenveel rechters die voldoen aan de voorwaarden bepaald in § 1, 1°, als rechters die voldoen aan de voorwaarde bepaald in § 1, 2°.

Onder de rechters die voldoen aan de in § 1, 1°, bepaalde voorwaarden moet ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder a), of aan de voorwaarde bedoeld onder b), ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder c) en ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder d).

§ 3. Een kandidaat, voorgedragen op grond van de voorwaarden bepaald in § 1, 1°, kan niet worden voorgedragen op grond van de voorwaarde bepaald in § 1, 2°.

Een kandidaat, voorgedragen op grond van de voorwaarde bepaald in § 1, 2°, kan niet worden voorgedragen op grond van de voorwaarden bepaald in § 1, 1°.

§ 4. Ten minste één rechter van het Hof, behorend tot de rechters die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in § 1, 1°, moet het bewijs leveren van een voldoende kennis van de Duitse taal. De Koning bepaalt de wijze waarop het bewijs van de kennis van het Duits wordt geleverd.

§ 5. Het Hof telt rechters van verschillend geslacht, zowel wat betreft de rechters bedoeld in § 1, 1°, als deze bedoeld in § 1, 2°.

Unie, hetzij van rechter bij het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

2° ten minste acht jaar lid zijn geweest van de Senaat, de Kamer van volksvertegenwoordigers of een gemeenschaps- of gewestparlement, of een mandaat van minister of staatssecretaris te hebben bekleed, en houder zijn van het diploma van doctor, licentiaat of master in de rechten.

§ 2. Het Hof telt, onder zijn Nederlandstalige, respectievelijk Franstalige rechters, evenveel rechters die voldoen aan de voorwaarden bepaald in § 1, 1°, als rechters die voldoen aan de voorwaarde bepaald in § 1, 2°.

Onder de rechters die voldoen aan de in § 1, 1°, bepaalde voorwaarden moet ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder a), of aan de voorwaarde bedoeld onder b), ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder c) en ten minste één rechter voldoen aan de voorwaarde bedoeld onder d).

§ 3. Een kandidaat, voorgedragen op grond van de voorwaarden bepaald in § 1, 1°, kan niet worden voorgedragen op grond van de voorwaarde bepaald in § 1, 2°.

Een kandidaat, voorgedragen op grond van de voorwaarde bepaald in § 1, 2°, kan niet worden voorgedragen op grond van de voorwaarden bepaald in § 1, 1°.

§ 4. Ten minste één rechter van het Hof, behorend tot de rechters die voldoen aan de voorwaarden bedoeld in § 1, 1°, moet het bewijs leveren van een voldoende kennis van de Duitse taal. De Koning bepaalt de wijze waarop het bewijs van de kennis van het Duits wordt geleverd. **Bovendien moeten de Nederlandstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Frans en moeten de Franstalige rechters het bewijs leveren van de kennis van het Nederlands overeenkomstig artikel 43quinquies, § 1, derde lid van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.**

§ 5. Het Hof telt rechters van verschillend geslacht, zowel wat betreft de rechters bedoeld in § 1, 1°, als deze bedoeld in § 1, 2°.

Het Hof telt ten minste één derde rechters van elk geslacht.

Het Hof telt ten minste één derde rechters van elk geslacht.

COORDINATION DES ARTICLES

Texte de base	Texte adapté au projet de loi
Art. 32. Les juges sont nommés à vie par le Roi sur une liste double présentée alternativement par la Chambre des représentants et par le Sénat. Celle-ci est adoptée à la majorité des deux tiers des suffrages des membres présents. Il ne peut être procédé aux présentations que quinze jours au moins après la publication de la vacance au <i>Moniteur belge</i>. Cette publication pourra avoir lieu au plus tôt trois mois avant la vacance. Chaque présentation fait l'objet d'une publication au <i>Moniteur belge</i>; la nomination ne peut intervenir au plus tôt que quinze jours après celle-ci.	Art. 32. Les juges sont nommés à vie par le Roi sur une liste double présentée alternativement par la Chambre des représentants. Celle-ci est adoptée à la majorité des deux tiers des suffrages des membres présents. Il ne peut être procédé à la présentation qu'après une audition organisée par l'assemblée législative chargée de la présentation des candidats. Il ne peut être procédé aux présentations que quinze jours au moins après la publication de la vacance au <i>Moniteur belge</i>. Cette publication pourra avoir lieu au plus tôt trois mois avant la vacance. Chaque présentation fait l'objet d'une publication au <i>Moniteur belge</i>; la nomination ne peut intervenir au plus tôt que quinze jours après celle-ci.
Art. 34. § 1. Pour pouvoir être nommé juge de la Cour constitutionnelle, le candidat doit être âgé de quarante ans accomplis et satisfaire à l'une des conditions suivantes: 1° avoir, en Belgique et pendant au moins cinq ans, occupé la fonction: a) soit de conseiller, de procureur général, de premier avocat général ou d'avocat général à la Cour de cassation; b) soit de conseiller d'État ou d'auditeur général, d'auditeur général adjoint ou de premier auditeur ou de premier référendaire au Conseil d'État; c) soit de référendaire à la Cour constitutionnelle; d) soit de professeur ordinaire, de professeur extraordinaire, de professeur ou de professeur associé de droit dans une université belge.	Art. 34. § 1. Pour pouvoir être nommé juge de la Cour constitutionnelle, le candidat doit être âgé de quarante ans accomplis et satisfaire à l'une des conditions suivantes: 1° avoir, en Belgique, ou pour e) sur proposition de la Belgique, et pendant au moins cinq ans, occupé la fonction: a) soit de conseiller, de procureur général, de premier avocat général ou d'avocat général à la Cour de cassation; b) soit de conseiller d'État ou d'auditeur général, d'auditeur général adjoint ou de premier auditeur ou de premier référendaire au Conseil d'État; c) soit de référendaire à la Cour constitutionnelle; d) soit de professeur ordinaire, de professeur extraordinaire, de professeur ou de professeur associé de droit dans une université belge; e) soit de juge ou d'avocat-général à la Cour de justice de l'Union européenne soit de juge à la Cour européenne des droits de l'homme.

2° avoir été pendant cinq ans au moins, membre du Sénat, de la Chambre des représentants ou d'un Parlement de Communauté ou de Région.

§ 2. La Cour compte, parmi ses juges d'expression française comme parmi ses juges d'expression néerlandaise, autant de juges répondant aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, que de juges répondant à la condition fixée au § 1^{er}, 2°.

Parmi les juges qui répondent aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, un juge au moins doit satisfaire à la condition visée au a), ou à la condition visée au b), un juge au moins doit satisfaire à la condition visée au c) et un juge au moins doit satisfaire à la condition visée sous d).

§ 3. Un candidat dont la présentation est fondée sur les conditions fixées au § 1^{er}, 1°, ne peut être présenté en vertu de la condition fixée au § 1^{er}, 2°.

Un candidat dont la présentation est fondée sur la condition fixée au § 1^{er}, 2°, ne peut être présenté en vertu des conditions fixées au § 1^{er}, 1°.

§ 4. Un juge, au moins, comptant parmi les juges qui répondent aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, doit justifier d'une connaissance suffisante de l'allemand. Le Roi détermine le mode de justification de la connaissance de l'allemand.

§ 5. La Cour se compose de juges de sexe différent, tant en ce qui concerne les juges visés au § 1^{er}, 1°, que ceux visés au § 1^{er}, 2°.

Elle compte au moins un tiers de juges de chaque sexe.

2° avoir été membre du Sénat, de la Chambre des représentants ou d'un parlement de communauté ou de région, ou avoir exercé un mandat de ministre ou de secrétaire d'État pendant au moins huit ans, et être porteur d'un diplôme de docteur, licencié ou master en droit.

§ 2. La Cour compte, parmi ses juges d'expression française comme parmi ses juges d'expression néerlandaise, autant de juges répondant aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, que de juges répondant à la condition fixée au § 1^{er}, 2°.

Parmi les juges qui répondent aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, un juge au moins doit satisfaire à la condition visée au a), ou à la condition visée au b), un juge au moins doit satisfaire à la condition visée au c) et un juge au moins doit satisfaire à la condition visée sous d).

§ 3. Un candidat dont la présentation est fondée sur les conditions fixées au § 1^{er}, 1°, ne peut être présenté en vertu de la condition fixée au § 1^{er}, 2°.

Un candidat dont la présentation est fondée sur la condition fixée au § 1^{er}, 2°, ne peut être présenté en vertu des conditions fixées au § 1^{er}, 1°.

§ 4. Un juge, au moins, comptant parmi les juges qui répondent aux conditions fixées au § 1^{er}, 1°, doit justifier d'une connaissance suffisante de l'allemand. Le Roi détermine le mode de justification de la connaissance de l'allemand. **En outre, les juges d'expression française devront justifier de la connaissance de la langue néerlandaise et les juges d'expression néerlandaise devront justifier de la connaissance de la langue française conformément à l'article 43quinquies, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire.**

§ 5. La Cour se compose de juges de sexe différent, tant en ce qui concerne les juges visés au § 1^{er}, 1°, que ceux visés au § 1^{er}, 2°.

Elle compte au moins un tiers de juges de chaque sexe.